

Le secteur privé a déjà amorcé un changement de cap. C'est ainsi qu'a été mis sur pied le Conseil des gens d'affaires ASEAN-Canada; son conseil d'administration dresse aujourd'hui l'ordre du jour de la première réunion plénière, qui devrait avoir lieu à Manille en novembre.

Le Canada est présent depuis longtemps à Singapour. Les provinces de l'Ontario et du Québec y maintiennent des bureaux régionaux actifs, et 80 sociétés canadiennes - petites, moyennes et grandes - y ont des succursales. Pleinement conscientes du rôle de Singapour comme centre bancaire international de plus en plus influent, les cinq plus grosses banques canadiennes et la plus importante société de fiducie du Canada ont décidé d'y ouvrir des bureaux. En fait, quatre des six banques d'investissement qui ont le plus gros chiffres d'affaires à Singapour sont canadiennes et, sur la base des actifs, les cinq banques canadiennes se classent parmi les dix premières des 50 banques d'investissement.

Comme preuve additionnelle de l'expansion de notre relation commerciale, je suis très heureux de noter que la United Overseas Bank (UOB) de Singapour a maintenant été constituée en société au Canada et qu'elle se verra bientôt accorder une licence complète. La UOB est la deuxième banque de Singapour qui se soit implantée au Canada. Les activités bancaires sont assurément l'un des éléments moteurs de la croissance du commerce et de l'investissement. Je suis heureux d'accueillir la UOB dans la communauté des banques étrangères qui opèrent au Canada.

Et je suis heureux de dire qu'Air Canada est maintenant ici pour y rester, comme suite aux négociations aériennes qui se sont terminées ici même aux petites heures le 30 mai. Nos deux gouvernements ont fait un effort particulier pour veiller à ce que le nouvel accord sur les services aériens serve d'assise à une expansion future et à la croissance des relations commerciales, de l'investissement et du tourisme. Je suis convaincu que tous les transporteurs concernés, en l'occurrence SIA, Air Canada et CAIL, sont assurés que cet accord renferme des avantages réciproques mutuellement bénéfiques.

Samedi, je rencontrerai l'Association des anciens étudiants canadiens de Singapour. Depuis plus d'un quart de siècle, les étudiants représentent un lien très réel entre nos pays. Il y a toujours en moyenne plus de 1 600 étudiants de Singapour au Canada. Nos deux pays ont bénéficié de ce mouvement. Les maisons canadiennes d'enseignement s'enrichissent au contact d'étudiants de divers milieux et de diverses cultures. Lorsqu'ils deviennent des représentants commerciaux et culturels officiels des deux pays et des ambassadeurs de bonne volonté, le Canada en bénéficie. La qualité de